

## PIDEMONËN ISTE

<sup>1</sup> Pabado nebi. Esuquidistun ëbi chuibeneta cac chuibansho quënën nauedaid nebi. Ëbëdi Timoteyo iquec. Aidi Esuquidistu tantiaquid icsho nuqui con utsi caid nec.

Ëbi yuedquid Esuquidistu chuibanquidquio mibi neque. Ëmbi dada uaid isec onqueta, Pidemon. <sup>2</sup> Mibëd icquid, Apia, Esuquidistu tantiaquidquio icsho nuqui con chu caid nec. Adquipo mibëd icquidbidi nuqui con utsi caidbidi nec. Sondadon matses icsambocsho cacumiacbimboen Esuquidistu tantiaquid icsamenuequid cacumequid Adquipo nec. Aido min shubun Esuquidistu tantiec iccuededquido iqueque. Ëmbi dada uaid bedash isec onquequin aido chuoata, Pidemon. <sup>3</sup> Esuquidistu tantiaquido icsho Nuquin Papan ëbi icsaid cuidenquiocquin ambi bëdambo icmebanaid nebi, quequin mibitedishun ma tantiapanuna. Adecbidi, Nuquin Papabëd icquido nebi, quequin ambi tantiamiaidquio ma icpanuna.

### *Nuquin Papa chiec onquiaid*

<sup>4-5</sup> Pidemon Nuquin Icbo tantiaquidquio nec. Adquid icquin Esuquidistu tantiaquid utsibo tantiaquin nashunquid nec, quequin utsibon chuisho tantiash, Pidemon tantiec bëdambo iquebi, Papa, quequin Nuquin Papa chiec onquebudebi, Pidemon. <sup>6</sup> Aden mibi tantiaquin Pidemon ambi tantiaid Esuquidistu chuibanquid icme. Aden aidën

chuibansho mimbi Esuquidistu bēdamboen tantiamiac Esuquidistu tantiaquid utsibo ma Pidemonën bēdamboen tantiapanuna, Papa, quequin Nuquin Papa chiec onquebudebi.

<sup>7</sup> Aden ěmbi Nuquin Papa chuibudacpadomboen mimbi naic. Pidemonën Esuquidistu tantiaquid utsibo tantiaquin nashunec, qesho tantiaash bēdambo iquebi, Pidemon.

### *Onesimo tantiaquin chuidoniaid*

<sup>8</sup> Esuquidistun ěbi chuibeneta caid icquin aid chuibanac abi tantiaquid mibi icpondac, Pidemon. Adquid icquin Esuquidistu tantiaquid utsibo tantiaquin mimbi nashunacpadomboen ěmbi nidmiaidtsen bēdamboen tantiaquin nashunta, quequin mibi chuitiadquio icquimbi padenquio iquembi. <sup>9</sup> Tantiananquid nuquibi icquin aden chienquio iquembi. Tsusio budobi. Adquid icquin Esuquidistu chuibansho padpiden quĕnĕn nauedoshi. <sup>10</sup> Quĕnĕn nauedaid icquin ěmbi Esuquidistu chuibanac aid tantiaquidbidi Onesimo yanosh. Adquid yansho ěmbi con mado caid nec. Adquid yanash ¿Onesimo mibi yacno nidacsho ada ěbi bēdamboen tantiaquin mimbi nashunondacpaden aidi bēdamboen tantiaquin nashunoatsia? Pidemon. <sup>11</sup> Ęnden min yua icquin mimbi chiacpadomboen mibi nashunenquio iccondaiděmbi nĕbi Esuquidistu tantiaquid yanshumbini nĕshunquio bēdamboen nashunec. Mibi yacno nidshun adomboembidi Onesimon mibi nashunoaindac.

<sup>12</sup> Aidi mibi yacno nidmeoaimbi. Con dayunquio icquid nidmenu, quiash aid tantiec unĕsquo

tsadebi, Pidemon. <sup>13</sup> Esuquidistu chuibansho quënën nauedshun tataniac caputiapimbocsho mimbi ëbi nashuntiapimbo iquec. Adec mibi nashumëntiapimbocnobi Onesimombini nashunosh, qeshun nidmetiapimbocquimbi mibi yacno nidmembi. <sup>14</sup> Onesimo ëbëdi tabadmenuequin chuita, mibi catiapimbo iquebi. Mimbibi aden chiac bëdambo ictsiash. <sup>15</sup> Yuecash cuëshëdenquo yec Pidemombëd Onesimo tabadoaindac, quequin Nuquin Papan tantiondacpadquiec mibi yacnoësh cuenëdaid mibi yacno nidash Onesimo tabadtsiash. <sup>16</sup> Onesimo min yua iccondaaid Esuquidistu tantiaquid yansho mimbi con utsi caid aidi nendac. Ëbëd icquin natiapimbocsho aidën nashunebi. Mibi yacno nidshun mimbi chuisho Esuquidistu tantiaquid icquin chieshenquiocquin bëdamboen mibi nashunendac.

<sup>17</sup> Pabado ëbëd isedanquid nec, qeshun mimbi ëbi yuedondacpaden Onesimo yuedta, Pidemon. <sup>18</sup> Con na utsibëdtabi con na bedtequid Onesimon bedaccondash, quequin mimbi chiactedi mibi meneoaimbi. <sup>19</sup> Aidedi meneoaimbi, quequin ëmbibi dada uaimbique. Isec onquequin tantiaquiota. Ëmbi Esuquidistu chuibanac abi tantiaquid yanshun Onesimon bedaidtedi daëd uaquin ëbi nashunquin cuidtiadquidi mibi nec, Pidemon. <sup>20</sup> ¿Aden ëbi nashunuequinda mimbi Onesimo ëbibimboecsho bëdamboen tantiaquin nashumpatsia? Aden mimbi aid nashunuc bëdambo ictsiabi. <sup>21</sup> Ëmbi chiactedi daëd uaquin mimbi natsiac, quequin tantiec tsadebi, Pidemon.

<sup>22</sup> Nëidtsen chuinu. Tantia. Ęmbi tantienquioc-noc Pabado chonoshe queshun abi ushondaid nacnenueshun nacnenta, Pidemon. Mibi ěbi tantiec Nuquin Papa chiec onquiacpadomboen badedquo Nuquin Papan miběd icmepashuni.

*Utsibo chuinu quiaid*

<sup>23</sup> Esuquidistu tantiaquid utsibo ěbědi iquec. Aidon chiaid chuinu. Tantia. Epapadas, abembi ěběd icnuec quěněn nauedadondaiděn: Miběd icquidotedi tantiec tsadebi, quequin Pidemon chuita, cac adomboen dada uaimbi, Pidemon.

<sup>24</sup> Madcos yec Adistadico yec Demas yec Ducas yec quec ěběd icquido iquec. Aidombidi: Miběd icquido tantiec tabadebi, quequin Pidemon chuita, cac dada uaoaimbi. Aidedishun ěmbi Esuquidistu chuibanacpadomboen chuibanoaquido nec.

<sup>25</sup> Nuquin Icho Esuquidistun mibitedi bědambocquid icmebanacpadquiec ma tabadoapanuna, Pidemon.

Padi. Aided dada uaombique. Isec onqueta.

## **Esuquidistu Chuiquin Tantiameete New Testament in Matsés (PE:mcf:Matsés)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Matsés

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Matsés [mcf], Peru

### **Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Matsés

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

446da786-5bd1-5ffa-85e2-9eff4052cf8b